

中日英纤维技术用语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/289/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E6\\_97\\_A5\\_E8\\_8B\\_B1\\_E7\\_c105\\_289780.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/289/2021_2022__E4_B8_AD_E6_97_A5_E8_8B_B1_E7_c105_289780.htm) 捻度试验机器（けんねんき）twist-counter 检查（けんさ）inspecting 卷缩ケン（けんしゆく）crimp 规格格（きかく）standard 硬度硬度（こうど）hardness 工厂工（こうじょう）mill, plant 效果果（こうか）effect 效率率（こうりつ）efficiency 轴承ベアリング bearing 搓条ラビング rabbing 棉条桶ケンス cans 速度スピード speed 输送机コンベア conveyer 皮带ベルト belt 生条カドスライバ card-sliver 纤度デニール denier 条杆不匀斑（ほそむら）fine, ends 变速齿轮チェンジギヤ change-gear 捻度齿轮ツイストギヤ twist-gear 升降齿轮リフタギヤ lifter-gear 成型齿轮シェパホイール shaper-wheel 吸棉管ニューマ pneumer 摩擦纱しごき糸（しごきいと）间隙クリアランス clearance 锭胆ボルスタ bolster 锭子スピンドル spindle 链轮チェーンホイール chain-wheel 轴杆シャフト shaft 过滤器フィルタ filter 钩フック hook 弹簧スプリング spring 前罗拉フロントロラ front-roller 后罗拉バックロラ back-roller 中罗拉ミドルロラ middle-roller 上罗拉トップロラ top-roller 皮带圈エプロン apron 导纱器ガイド guide 锯齿条ガネットワイヤ garnett-wire 隔距片ゲジ gauge 齿轮ギヤ gear 橡胶ゴム rubber (gum) 码表ハンクメタ hank-meter 针（はり）needle 加热器ヒタ heater 护盖カバ cover 凸轮カム cam 皮带轮ぱり pulley 夹板クランプ clamp 离合器クラッチ clutch 皮圈架クレドル cradle 管筒吊锭ボビンハンガ bobin-hanger 粗纱杆ロビングロット

robbing-lod 喇叭口 トランペット trumpet 集棉器 コレクタ  
collector 螺形导纱钩 スネルワイヤ snail-wire 叶子板 ラペット  
rappet 气圈控制环 アンチノドリング 钢丝圈 トラベラ traveler  
セパレタ 隔纱板 钢领 リング ring 拉瓢 バルニング ballooning  
脱圈 スラッフイング slaffing 筒子工序 ワインだ工程  
winging-process 高收缩性 高性 (こうしゅうしゅくせい  
) high-shrinkage 光泽 光 (こうたく) bright 工序管理 工程管  
理 (こうていかんり) process-control 试验 テスト test 空锭  
空 (くうすい) idle-spindle 给棉 供 (きょうきゅう) feed 加  
油 油 (きゅうゆ) oiling 重巻き取り (まきとり) taking-up  
巻巻き返し (まきかえし) Re-winding 磨损 磨耗 (まもう)  
abrasion 摩擦 摩擦 (まさつ) friction 右 (S) 捻右 (S) (み  
ぎねん) right-hand-twist 样品 本 (みほん) sample 密度 密度  
(みつど) density 毛毯 毛布 (もうふ) blanket (rug) 无级  
变速装置 段速装置 (むだんへんそくそうち) no-transmission  
内经 内径 (ないけい) bore 断头率 中切れ率 (なかぎれりつ  
) broken-tow.at.the.center 能力 能力 (のうりょく) capacity  
(ability) 温湿度 温湿度 (おんしつど)  
temperature-and-humidity 间隙 クリアランス clearance 落纱员  
ドッファ doffer 混棉 ミキシング mixing 变频器 インバタ  
inverter 心形凸輪 ハトカム hart-cam 标志 バロメタ 万向节 ユ  
ニバサルジョイント 冷冻机 冷 (れいとうき)  
cooling-machine \*车 リフト lifet 空压机 コンプレッサ 限制开  
关 リミットスイッチ limet-swich 丝绸 ミルク silke 压力臂 ペ  
ンジュラルウム 扳手 スパナ 起子 (螺丝刀 ドライバ draiver  
控制 コントロール control 量度 メジャリング measuring 导管 ダ

クト duct 锅炉 ボイラ boiler 煮沸 ボイル boil voile 牽切机 ブレ  
カ bracker 制球机 トップギル top-gill 针梳机 ギル gill 高速梳棉  
机 ハイプロカード hi-pro-card 慢速梳棉机 ロラカード roller-card  
延伸 ドラフト draft 圈条器 コイラ 匀整器 オトレベラ 棉条 ス  
ライバ sliver 螺杆 スクリュ 螺距 ピッチ piche 针排 フォラ  
foller 合纱 ダブラワインダ doule-twister 捻纱 ダブルツイスタ  
reeling-process 摇纱工序 工程（かせこうてい） reeling-process  
清纱器 スラブキャッチャ slub-catcher 棉结 ネップ nep 原料  
マテリアル material 一根穿经 一本引きみ（いっぽんひきこ  
み） 纱疵分析儀 クラシマツト 鼓风机 ブロア 定长器 定器（  
ていちょうき） 摇汰台 クレドル cradle 弹簧透明密封箱 スプ  
リングカプセル spring-capsle 法兰片 フランジディスク 筒子  
チズ chees 自停装置 ストップモーション stop-motion 张力器 テ  
ンサ tensor 纺织物 物（おりもの） woven.textile 编织物 物（  
あみもの） knitted.goods 往复导纱器 トラバスガイド  
traverse-guide 家具绒头织物 モケット moquette 喂入罗拉 オバ  
フィドロラ over.feed-roller 不规则纱 不型玉（ふけいだま）  
半成型纱 半玉（はんだま） 抛网纱 落ち（あやおち）  
harness-skip 手推车 台（だいしゃ） 打包 ベリング baling 滚筒  
ドラム dram 大花纹摇纱 ダイヤモンドリリング  
diamond-reeling 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下  
载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)